

Приложите этот документ к инструкции по эксплуатации машины.



## Дополнение к инструкции по эксплуатации

Номер документа: 150000967\_00\_ru

для вспомогательного оборудования:

**В353 – Кольцевая сцепная петля 50**

**Транспортная техника**



## Контакты

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Straße 10

48480 Spelle

Deutschland

Телефон / центральный офис + 49 (0) 59 77/935-0

Телефакс / центральный офис + 49 (0) 59 77/935-339

Телефакс / склад запчастей для  
внутренних поставок + 49 (0) 59 77/935-239

Телефакс / склад запчастей для экс- + 49 (0) 59 77/935-359  
портных поставок

Интернет

[www.landmaschinen.krone.de](http://www.landmaschinen.krone.de)

[www.mediathek.krone.de/](http://www.mediathek.krone.de/)

## Данные для запросов и заказов

Тип	
Идентификационный номер транспортного средства	
Год выпуска	

## Контактные данные Вашего дилера

<b>1</b>	<b>К этому документу .....</b>	<b>4</b>
1.1	Сфера действия .....	4
1.2	Дополнительный заказ .....	4
1.3	Применимая документация .....	4
<b>2</b>	<b>Данные по технике безопасности .....</b>	<b>5</b>
2.1	Значение дополнения к инструкции по эксплуатации .....	5
<b>3</b>	<b>Ввод в эксплуатацию .....</b>	<b>6</b>
3.1	Подсоединение машины к трактору .....	6
<b>4</b>	<b>Техническое обслуживание – общие сведения .....</b>	<b>7</b>
4.1	Проверка кольцевой сцепной проушины 50 .....	7
<b>5</b>	<b>Техническое обслуживание – смазывание .....</b>	<b>8</b>
5.1	График смазки – кольцевая сцепная петля 50 .....	8
<b>6</b>	<b>Предметный указатель .....</b>	<b>10</b>

## 1 К этому документу

### 1.1 Сфера действия

Настоящий документ действителен для:

Вспомогательное оборудование: В353 – Кольцевая сцепная петля 50

Тип машины:	MX 330 GD	MX 330 GL
	MX 370 GD	MX 370 GL
	MX 400 GL	RX 360 GD
	RX 360 GL	RX 400 GD
	RX 400 GL	RX 430 GL
	TX 460	TX 460 D
	TX 560	TX 560 D
	ZX 430 GD	ZX 430 GL
	ZX 470 GD	ZX 470 GL
	ZX 560 GD	ZX 560 GL

### 1.2 Дополнительный заказ

Если данный документ по каким-либо причинам полностью или частично придет в негодность, вы можете затребовать запасной документ, указав номер документа, приведенный на титульном листе. Документ также можно загрузить онлайн из медиатеки KRONE <http://www.mediathek.krone.de/>.

### 1.3 Применимая документация

Для обеспечения надежного применения по назначению необходимо выполнять требования следующих применимых документов.

- Инструкция по эксплуатации соответствующей машины

## 2 Данные по технике безопасности

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Опасность получения травм из-за несоблюдения основных правил по технике безопасности

Несоблюдение основных правил по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

- ▶ Для предотвращения несчастных случаев необходимо прочитать и выполнять основные правила по технике безопасности, приведенные в инструкции по эксплуатации.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Опасность получения травм в случае несоблюдения основных правил по технике безопасности

Несоблюдение правил по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

- ▶ Для предотвращения несчастных случаев необходимо прочитать и выполнять правила по технике безопасности, приведенные в инструкции по эксплуатации.

### ИНФОРМАЦИЯ

Основные указания по технике безопасности Вы найдете в зависимости от типа машины в главе «Данные по технике безопасности» - «Основные указания по технике безопасности» или в главе «Данные по технике безопасности» инструкции по эксплуатации машины.

## 2.1 Значение дополнения к инструкции по эксплуатации

Дополнение к инструкции по эксплуатации является важным документом и неотъемлемой частью машины. Оно ориентировано на пользователя и содержит важные для безопасности данные.

Несоблюдение дополнения к инструкции по эксплуатации может привести к тяжелым травмам или к смертельному исходу.

- ▶ Перед первым вводом машины в эксплуатацию полностью прочтите и соблюдайте главу «Данные по технике безопасности» соответствующей инструкции по эксплуатации, [см. страницу 4](#).
- ▶ Перед началом работы дополнительно прочтите и соблюдайте соответствующие разделы инструкции по эксплуатации, [см. страницу 4](#).
- ▶ Храните дополнение к инструкции по эксплуатации для пользователя машины наготове.
- ▶ Передавайте дополнение к инструкции по эксплуатации последующим пользователям.

### 3 Ввод в эксплуатацию

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасность получения травм в случае несоблюдения инструкции по эксплуатации.**

Несоблюдение инструкции по эксплуатации может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

- ▶ Для предотвращения несчастных случаев необходимо прочитать и соблюдать инструкцию по эксплуатации.

### 3.1 Подсоединение машины к трактору

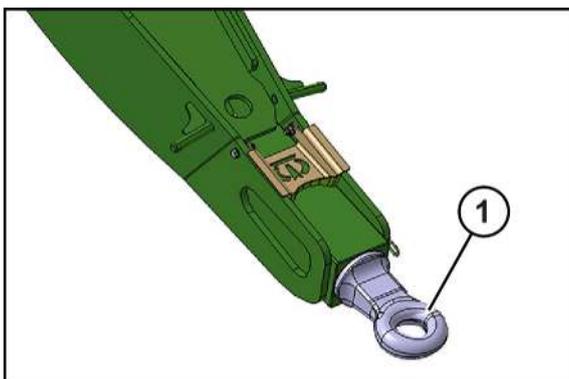
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Травмы и/или повреждения машины при использовании неподходящих соединительных устройств со стороны трактора**

Если трактор эксплуатируется с неподходящим соединительным устройством, возможна поломка соединительного устройства машины/трактора и бесконтрольное движение машины. Это может стать причиной повреждений машины, серьезных травм или летального исхода.

- ▶ Подсоединять сцепную петлю только с помощью сцепного крюка или сцепной цапфы, подходящих для крепления сцепных петель согласно DIN 9678 или ISO 5692-1.
- ▶ Применительно к соединительным устройствам со стороны трактора соблюдать требуемые параметры, а также горизонтальные, вертикальные и осевые углы поворота сцепной петли.

Кольцевая сцепная петля соединяет грузовой прицеп и прицеп для транспортировки измельченной массы с крюком Hitch трактора. Допустимая опорная нагрузка в точке соединения составляет максимум 4 т при нижнем навешивании.



LW000-392

- ▶ Подвести трактор задним ходом к дышлу и установить крюк Hitch трактора под кольцевую сцепную петлю 50 (1) машины.
- ▶ Чтобы опустить кольцевую сцепную петлю 50 (1) машины на крюк Hitch трактора, задействовать функцию "Опускание дышла" на терминале.
- ▶ Подсоединить и закрепить кольцевую сцепную петлю 50 (1).

## 4 Техническое обслуживание – общие сведения

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Опасность получения травм из-за несоблюдения основных правил по технике безопасности

Несоблюдение основных правил по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

- ▶ Для предотвращения несчастных случаев необходимо прочитать и выполнять основные правила по технике безопасности, приведенные в инструкции по эксплуатации.

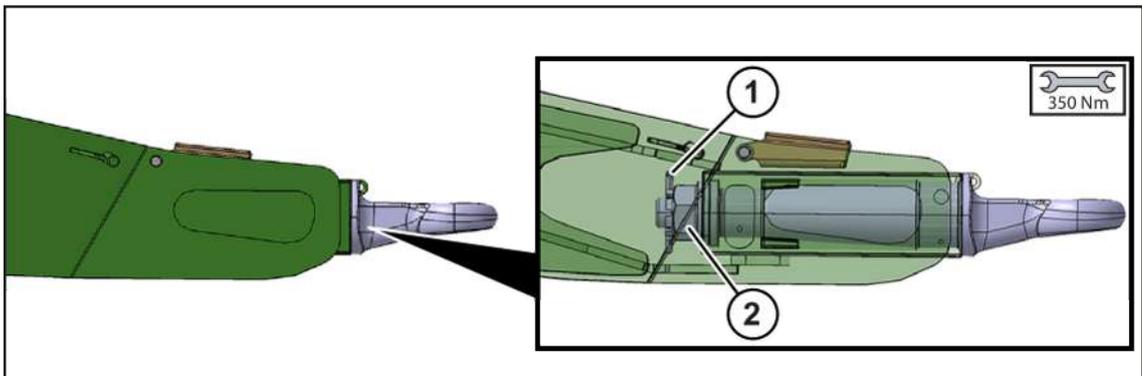
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Опасность получения травм в случае несоблюдения основных правил по технике безопасности

Несоблюдение правил по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

- ▶ Для предотвращения несчастных случаев необходимо прочитать и выполнять правила по технике безопасности, приведенные в инструкции по эксплуатации.

## 4.1 Проверка кольцевой сцепной проушины 50



LW000-391

### Проверка момента затяжки прорезной гайки

Перед началом сезона необходимо проверить момент затяжки прорезной гайки (2).

- ✓ Установить машину на опорную стойку, см. в инструкции по эксплуатации в главе "Управление" раздел "Управление опорной стойкой".
- ▶ Вынуть шплинт (1).
- ▶ Убедиться в том, что прорезная гайка (2) затянута с моментом затяжки 350 Нм.
- ▶ Зафиксировать прорезную гайку (2) шплинтом (1).

## 5 Техническое обслуживание – смазывание

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Опасность получения травм из-за несоблюдения основных правил по технике безопасности

Несоблюдение основных правил по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

- ▶ Для предотвращения несчастных случаев необходимо прочитать и выполнять основные правила по технике безопасности, приведенные в инструкции по эксплуатации.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

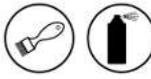
#### Опасность получения травм в случае несоблюдения основных правил по технике безопасности

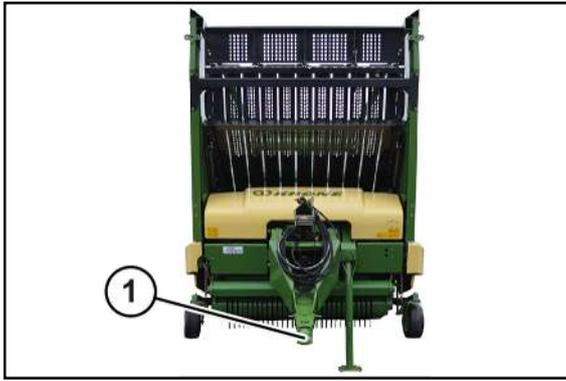
Несоблюдение правил по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смертельному исходу.

- ▶ Для предотвращения несчастных случаев необходимо прочитать и выполнять правила по технике безопасности, приведенные в инструкции по эксплуатации.

## 5.1 График смазки – кольцевая сцепная петля 50

При указании интервалов технического обслуживания за основу берется средняя загруженность машины. В случае увеличения загрузки и в экстремальных условиях работы интервалы технического обслуживания необходимо соответственно уменьшить. Виды смазки обозначены на схеме смазки символами, см. таблицу.

Вид смазки	Смазочный материал	Примечание
Смазывание 	Универсальная смазка	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В каждый смазочный ниппель прибл. два качка смазочным шприцом.</li> <li>• Удалить излишки смазки на смазочном ниппеле.</li> </ul>
Смазывание 	Если не предписано иное, использовать масла на растительной основе.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нанести тонкий слой кистью или аэрозольным баллончиком на поверхность скольжения.</li> <li>• Старое и излишнее масло удалить.</li> </ul>
Смазывание маслом 		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Распределить равномерно.</li> </ul>



LW000-393

Каждые 50 часов эксплуатации		
1) 		

## 6 Предметный указатель

### В

Ввод в эксплуатацию..... 6

### Г

График смазки – кольцевая сцепная петля 50. 8

### Д

Данные для запросов и заказов ..... 2

Данные по технике безопасности..... 5

Дополнительный заказ..... 4

### З

Значение дополнения к инструкции по эксплуатации..... 5

### К

К этому документу ..... 4

Контактные данные Вашего дилера ..... 2

Контакты..... 2

### П

Подсоединение машины к трактору..... 6

Применимая документация ..... 4

Проверка кольцевой сцепной проушины 50..... 7

### С

Сфера действия..... 4

### Т

Техническое обслуживание – общие сведения 7

Техническое обслуживание – смазывание..... 8



---

Эта страница специально оставлена пустой.



THE POWER OF GREEN

**Maschinenfabrik**

**Bernard Krone GmbH & Co. KG**

✉ Heinrich-Krone-Straße 10  
D-48480 Spelle

✉ Postfach 11 63  
D-48478 Spelle

☎ +49 (0) 59 77 / 935-0

📠 +49 (0) 59 77 / 935-339

🌐 [www.landmaschinen.krone.de](http://www.landmaschinen.krone.de)